210 — — 23

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CAN

Province Saskatchewan — District No. 210 — S. District No. — {Enumeration District / District du recenseur} No. 23 — {in / dans} T33.R.31.W.1. — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 22

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par George W. Barton. — {Enumerator. / Recenseur.} June 21

Line. Ligne.	NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Dwelling House. Maison.	Family, household or institution. Famille, ménage ou institution.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Name of each person in family, household or institution. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. Sexe.	Relationship to head of family or household. Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. Mois de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. Pour les étrangers naturalisés, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. Origine ou race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion. Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Chief occupation or trade. Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation, or trade, if any. Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. Patron.	Employe. Employé.	Working on own account (See instructions.) Travaillant à son compte (voir instructions.)	WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS. State where person is employed, as "on farm," "in woollen mill," "in foundry," "in shipyard," etc. Mentionner où la personne est employée, "sa ferme," "filature de laine," "fonderie," "chantier maritime," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. Nombre de semaines employé à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. Nombre de semaines employé à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier, s'il y en a.	Hours of labour per week at chief occupation. Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time in 1910 from chief occupation, if any. Heures de travail par à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other employment, if any. Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers secondaires, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when employed by the hour. Taux de paie par heure lorsque employé à l'heure.	INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Upon life. Sur la vie.	Against accident or sickness. Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in one year. Coût de l'assurance pour un an.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Months at school in 1910. Nombre de mois d'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue communément parlée.	Cost of education of children in year in case of any not at school. Coût de l'instruction en cas d'absence d'école.	INFIRM. (If specify age when Infirmités (Si oui, spécifier l'âge auquel l'infirmité a commencé.) Blind. Aveugle.	Deaf and dumb. Sourd-muet.
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1			" Peter	" "	M.	son	S	Oct	1904	6	Sask			Russian	Canadian	Doukhobor	none																No	No	Russian			
2			Chicyan Paul	Mak. "	M.	head	W.	Dec	1840	70	Russia	1899		Russian	Russian	Doukhobor	farmer R.				Yes												No	No	Russian			
3			" Wasil	" "	M.	son	M.	Aug	1870	40	Russia	1899		Russian	Russian	Doukhobor	farmer				Yes												No	No	Russian			
4			" Setania	" "	F	wife	M	April	1873	38	Russia	1899		Russian	Russian	Doukhobor	none																No	No	Russian			
5			" Nikola	" "	M.	grandson	S	Sept	1902	8	Russia	1899		Russian	Russian	Doukhobor	farmer				Yes												No	No	Russian			
6			" Stephen	" "	M.	grandson	S	Aug	1904	6	Sask			Russian	Russian	Doukhobor	farmer				Yes												Yes	Yes	Russian			
7			" Mary	" "	M.	grandson	S	Oct	1906	4	Sask			Russian	Canadian	Doukhobor	none																No	No	Russian			
8			" Paul	" "	M	grandson	S	Dec	1906	4	Sask			Russian	Canadian	Doukhobor	none																No	No	Russian			
9			" Joan	" "	M.	grandson	S	Dec	1906	4	Sask			Russian	Canadian	Doukhobor	none																No	No	Russian			
10			" Agnesh	" "	F	granddaughter	S	Dec	1900	10	Sask			Russian	Canadian	Doukhobor	none																No	No	Russian			
11			Popoff Ivan	Mo7. "	M.	head	M.	Jan	1870	45	Russia	1899		Russian	Russian	Doukhobor	farmer				Yes												No	No	Russian			
12			" Hannah	" "	F	wife	M	Dec	1870	44	Russia	1899		Russian	Russian	Doukhobor	none																No	No	Russian			
13			" Mike	" "	M	son	S.	Mar	1887	23	Russia	1899		Russian	Russian	Doukhobor	farmer				Yes												Yes	Yes	Russian			
14			" Teodora	" "	F	daughter	S	July	1900	10	Sask			Russian	Canadian	Doukhobor	none																No	No	Russian			
15			Popoff Nikola	Mo8 "	M.	head	S	Dec	1870	40	Russia	1899		Russian	Russian	Doukhobor	farmer				Yes												Yes	Yes	Russian			
16			" Katherina	" "	F	mother	W	Oct	1840	70	Russia	1899		Russian	Russian	Doukhobor	none																No	No	Russian			
17			Lazzybaga Iwan	Mo9. "	M.	head	M	Mar	1881	26	Russia	1899		Russian	Russian	Doukhobor	farmer				Yes												Yes	Yes	Russian			
18			" Setania	" "	F	wife	M	Oct	1884	24	Russia	1899		Russian	Russian	Doukhobor	none																No	No	Russian			
19			" Teodora	" "	F	daughter	S	Jan	1906	4	Sask			Russian	Canadian	Doukhobor	none																No	No	Russian			
20			" Mirabela	" "	F	daughter	S	Oct	1907	3	Sask			Russian	Canadian	Doukhobor																						
21			" " Wasil	" "	M.	son	M	Jan	1881	31	Russia	1899		Russian	Russian	Doukhobor	farmer				Yes												Yes	Yes	Russian			
22			" Martha	" "	F	daughter	M	Sept	1884	27	Russia	1899		Russian	Russian	Doukhobor	none																No	No	Russian			
23			" Hannah	" "	F	mother	W	Mar	1859	59	Russia	1899		Russian	Russian	Doukhobor	none																No	No	Russian			
24			Lazzybaga Peter	Mo10 "	M.	head	M	Mar	1877	34	Russia	1899		Russian	Russian	Doukhobor	carpenter				Yes												Yes	Yes	Russian			
25			" Annie	" "	F	wife	M	Mar	1878	33	Russia	1899		Russian	Russian	Doukhobor	none																No	No	Russian			
26			" Alex	" "	M	son	S	Sept	1901	9	Sask			Russian	Canadian	Doukhobor	none																No	No	Russian			
27			" Katherina	" "	F	daughter	S	Sept	1906	4	Sask			Russian	Canadian	Doukhobor	none																No	No	Russian			
28			" Peter	" "	M	son	S	Dec	1907	3	Sask			Russian	Canadian	Doukhobor	none																					
29			Kazakoff Annie	" "	F	widow	W	Aug	1871	39	Russia	1899		Russian	Russian	Doukhobor	none																No	No	Russian			
30			Popoff Peter	Mo11 "	M.	head	M	Aug	1868	42	Russia	1899		Russian	Russian	Doukhobor	farmer				Yes												No	No	Russian			
31			" Hannah	" "	F	wife	M	Sept	1871	39	Russia	1899		Russian	Russian	Doukhobor	none																No	No	Russian			
32			" Katherina	" "	F	daughter	S	Sept	1901	9	Sask			Russian	Canadian	Doukhobor	none																No	No	Russian			
33			" Timothy	" "	M	son	S	Dec	1903	7	Sask			Russian	Canadian	Doukhobor	none																No	No	Russian			
34			" Wasil	" "	M.	father	W	Dec	1833	77	Russia	1899		Russian	Russian	Doukhobor	farmer R.				Yes												No	No	Russian			
35			" Alex	" "	M	father	M	Feb	1873	38	Russia	1899		Russian	Russian	Doukhobor	farmer				Yes												No	No	Russian			
36			" Setania	" "	F	wife	M	Mar	1886	25	Russia	1899		Russian	Russian	Doukhobor	none																No	No	Russian			
37			" Annie	" "	F	wife	M	April	1901	10	Sask			Russian	Canadian	Doukhobor	none																No	No	Russian			
38			" Mike	" "	M	widower	S	Aug	1872	38	Russia	1899		Russian	Russian	Doukhobor	farmer				Yes												No	No	Russian			
39			Lazzybaga Annie	Mo13 "	F	widow	W	Dec	1856	55	Russia	1899		Russian	Russian	Doukhobor	none																No	No	Russian			
40			Lazzybaga Andrew	" "	M	head	M	Mar	1874	37	Russia	1899		Russian	Russian	Doukhobor	farmer				Yes												Yes	Yes	Russian			
41			" Hannah	" "	F	wife	M	Jan	1874	37	Russia	1899		Russian	Russian	Doukhobor	none																No	No	Russian			
42			" Mary	" "	F	daughter	S	April	1901	10	Sask			Russian	Canadian	Doukhobor	none																No	No	Russian			
43			" Annie	" "	F	daughter	S	Mar	1902	8	Sask			Russian	Canadian	Doukhobor	none																No	No	Russian			
44			" Nikola	" "	M	son	S.	April	1911	0	Sask			Russian	Canadian	Doukhobor																						
45			Lazzybaga Nikola	" "	M	head	M	Mar	1860	50	Russia	1899		Russian	Russian	Doukhobor	farmer				Yes												No	No	Russian			
45			" Annie	" "	F	wife	M	Mar	1861	50	Russia	1899		Russian	Russian	Doukhobor	none																No	No	Russian			
47			" Katherina	" "	F	daughter	S	Sept	1901	9	Sask			Russian	Canadian	Doukhobor	none																No	No	Russian			
48			" Peter	" "	M	son	S	Mar	1904	6	Sask			Russian	Canadian	Doukhobor	none																No	No	Russian			
49			" Katherina	" "	F	mother	W	Aug	1840	70	Russia	1899		Russian	Russian	Doukhobor	none																No	No	Russian			
50																																							